

Snow

LEOPARD



МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ
ЛАРЬ ТИПТІ МҰЗДАТҚЫШ
CHEST FREEZER
ԱՌՑԱԽՑԻԿ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ
INSTRUCTION MANUAL
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

SL-3001 SL-3002 SL-3003
SL-3004 SL-3005

Серия SL

РУССКИЙ

**Благодарим Вас за выбор
продукции TM Snow Leopard.
Мы гарантируем, что наша продукция отве-
чает всем необходимым требованиям по ка-
честву и безопасности при использовании в
соответствии с настоящей инструкцией.
Желаем Вам приятного пользования!**

**Морозильный ларь является бытовым прибо-
ром и не предназначен для использования в
промышленных целях!**

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для охлаждения (и/или заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

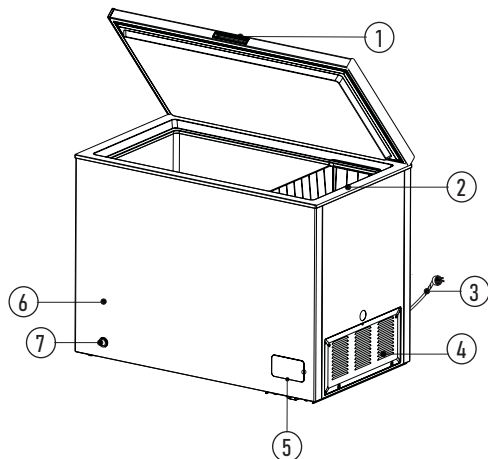
Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данных мер безопасности может привести к несчастным случаям.

1. Используйте только источник питания 220-240 В переменного тока, 50 Гц.
2. При подключении старайтесь не использовать переходники и удлинители.
3. Не храните в морозильной камере вещества, такие как эфир, этанол, бензин и т.д., которые легко испаряются, воспламеняются или взрываются.
4. Не ставьте тяжелые предметы на морозильную камеру и не проливайте на нее воду.
5. Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные дефекты, необходимо отключить питание

и связаться с представителями сервисной службы.

6. Избегайте повреждения кабеля питания.
7. Запрещается замена кабеля питания.
8. Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
9. Держите кабель питания на расстоянии от источников тепла.
10. При отключении прибора от сети тяните за вилку, а не за шнур питания.
11. Не подключайте слишком много приборов к одной цепи питания, так как это может вызвать возгорание.
12. Протрите внутреннюю поверхность прибора мягкой тканью, смоченной в теплой воде.
13. Не прикасайтесь влажными руками к внутренним стенкам прибора или к продуктам, лежащим в приборе.
14. Необходимо сохранять циркуляцию воздуха рядом с прибором во время его работы. Расстояние между прибором и стенами должно составлять минимум 10 см.
15. Перед подключением прибора к источнику питания дайте ему постоять в вертикальном положении в течение 2 часов. Это позволит снизить вероятность возникновения неисправности в системе охлаждения из-за транспортировки.
16. Охлаждение в приборе обеспечивает хладагент, который заправляют в него с использованием специального оборудования. Не допускайте повреждения трубы циркуляции хладагента.
17. Выйдя из трубок, хладагент может воспламениться или нанести вред здоровью. Если повреждение контура хладагента все же произошло, избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения, а также проветрите комнату, где стоит морозильная камера, в течение нескольких минут.
18. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недоста-



точным опытом и знаниями, если только они не находятся под присмотром или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

19. Когда температура окружающей среды и влажность очень высокие, может появиться иней или конденсация на стенках прибора, вытрите их сухой тряпкой.
20. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или квалифицированными лицами, чтобы избежать опасности.
21. Никогда не включайте прибор с признаками повреждения. Если у вас возникли сомнения в исправности прибора, обратитесь в сервисную службу.
22. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	SL-3001	SL-3002	SL-3003	SL-3004	SL-3005
Климатический класс	SN/N/ST	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Максимальная мощность, Вт	55	55	55	72	75
Объем морозильной камеры, л	99	142	199	254	299
Температура в режиме заморозки / охлаждения	-12 ... -24 °C / 2 ... +8 °C				
Рабочее напряжение	120-260 В ~50 Гц				
Ном. напряжение	220-240 В ~50 Гц				
Ток, А	0.6	0.6	0.6	1.4	1.0
Уровень шума, дБ	41	41	41	43	41
Потребление электроэнергии, кВт/24 ч	0.452	0.526	0.600	0.671	0.745
Класс энергопотребления	A+	A+	A+	A+	A+

Хладагент	R600a (46 г)	R600a (44 г)	R600a (50 г)	R600a (56 г)	R600a (52 г)
Вес нетто, кг	21	27	30	31	41
Габариты (ш/г/в), мм	545 476 835	635 556 835	823 556 835	1040 556 835	1125 610 835

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Морозильный ларь - 1 шт.
- Корзина для хранения продуктов:
 - SL-3001 - 1 шт.
 - SL-3002, SL-3003, SL-3004 - 2 шт.
 - SL-3005 - 3 шт.
- Скребок для льда - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Дверная ручка
2. Корзина для хранения продуктов
3. Шнур питания
4. Решетка
5. Панель управления
6. Корпус ларя
7. Дренажное отверстие

5. УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Необходимо обеспечить ровное положение прибора при транспортировке. Не переворачивайте прибор. Не допускается наклон прибора более чем на 45°.
- Данный прибор нельзя встраивать или устанавливать в нишах.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с очень высокой температурой и влажностью.
- Оставьте пространство минимум 10 см между задней и боковой сторонами морозильной камеры, что позволит воздуху правильно циркулировать.
- Устанавливайте прибор в месте, защищенном от прямых солнечных лучей и источников тепла. Прямые солнечные лучи могут повлиять на акриловое покрытие, а от источников тепла может увеличиться потребление электроэнергии. Очень низкая температура окружающей среды также может привести к тому, что прибор не будет работать должным образом.
- После включения прибора в розетку дайте ему достаточно охладиться в течение 2-3 часов перед размещением продуктов.

ВНИМАНИЕ! Прибор может использоваться в неотапливаемом помещении при температуре -15 °С.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА НАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

При первом включении системы загораются все светодиодные индикаторы и цифровой дисплей. Через 2 секунды система переходит в нормальный режим отображения. Цифровой дисплей автоматически отключается, если в течение 3 минут не нажимаются кнопки; в это время все кнопки блокируются. Для активации дисплея после отключения нажмите любую кнопку, затем удерживайте кнопку «-» в течение 3 секунд для разблокировки.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Диапазон температур работы прибора в режиме:

- охлаждения +8 °С ~ +2 °С;
- заморозки -12 °С ~ -24 °С.

После разблокировки кнопок температура изменяется на 1 °С при нажатии кнопок «+» или «-». Обратите внимание на следующие корректировки:

- установка на 2 °С корректируется до -12 °С;
- установка на -24 °С корректируется до +8 °С;
- установка на -12 °С корректируется до +2 °С;
- установка на +8 °С корректируется до -24 °С.

После изменения температуры, значение будет мигать в течение 5 секунд, после чего внесенные изменения будут подтверждены.

ФУНКЦИЯ ГЛУБОКОЙ ЗАМОРОЗКИ

При активации функции «Глубокая заморозка» температура морозильной камеры автоматически устанавливается на -32 °С. Функция отключается через 26 часов работы. Быстрое снижение температуры помогает сохранить питательные свойства продуктов. Чтобы активировать или деактивировать функцию «Быстрая заморозка», удерживайте кнопку «+» в течение 3 секунд, когда кнопки разблокированы.

ВНИМАНИЕ! При активной функции «Глубокая заморозка» регулировка температуры в камере не доступна.

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Включение функции «Блокировка от детей» предотвращает изменение настроек температуры и функций для предотвращения неправильной эксплуатации.

- Включение блокировки: функция активируется автоматически, если в течение 3 минут не нажимаются кнопки.
- Включение блокировки: удерживайте кнопку «-» в течение 3 секунд.

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПЕРЕГРЕВА (ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ ЗАМОРОЗКИ)

Если температура в камере превышает -8 °С в течение 3 часов после включения питания, на дисплее отобразится код неисправности «НН», прибор подаст звуковой сигнал, который отключится на 3 часа при нажатии любой кнопки. Однако сигнализация не прекратится, пока температура в камере не опустится ниже -8 °С.

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

При отключении электроэнергии прибор сохраняет текущее состояние, которое будет восстановлено после возвращения питания.

ЗАЩИТА ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Для защиты компрессора от повреждений при кратковременном отключении электроэнергии (менее 5 минут) компрессор не запустится сразу после восстановления питания.

СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

При отображении кода неисправности «Е0» на дисплее обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Индивидуальные особенности конструкции морозильного ларя могут вызывать незначительные отклонения фактической температуры от заданной, что является нормальным и не влияет на общую функциональность устройства.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

- Не рекомендуется часто открывать крышку ларя, а также оставлять ее открытой на длительное время.
- Морозильный ларь предназначен для длительного хранения замороженных продуктов. Срок хранения продуктов до трех месяцев.
- У всех продуктов срок хранения разный и не рекомендуется его превышать. Следует соблюдать рекомендации по хранению замороженных продуктов при размораживании камеры.
- Коммерческие упакованные замороженные продукты должны храниться в соответствии с инструкциями производителя.
- Поместите замороженные продукты в камеру сразу же после их покупки. Следуйте инструкциям по хранению, которые указаны на упаковке производителем.
- Корзина для хранения продуктов предназначена для хранения продуктов нестандартной формы. Чтобы добраться к другим продуктам в морозильной камере, сдвиньте корзину в сторону или поднимите ее.
- Не допускается помещать в камеру горячие и теплые продукты, а также жидкие продукты в стеклянной таре, прохладительные напитки и углекислотные жидкости в бутылках и банках.

РАЗМОРОЗКА

Для более эффективной работы и более низкого потребления энергии размораживайте камеру каждый раз, когда толщина льда достигает 5-10 мм. Выбирайте время для разморозки при небольшом запасе замороженных продуктов.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте кипяток для удаления намерзаний, это может повредить пластиковые детали. Не используйте острые предметы для устранения льда, так как они могут повредить прибор. Не используйте хлорсодержащие средства и кислоты в процессе очистки.

- Отключите ларь от электросети.
- Выньте все продукты из ларя.
- Откройте пробку дренажной системы, находящуюся на дне внутренней поверхности корпуса.
- Установите емкость для сбора талой воды под сливным отверстием.
- Оставьте крышку ларя открытой.
- Удалите слой льда, когда он начнет таять. Это сократит время размораживания.
- После оттаивания промойте внутреннюю поверхность ларя тканью, смоченной теплым раствором мыльной воды, после чего насухо протрите мягкой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: обычно разморозка занимает несколько часов.
Полейте чуть теплой (не горячей!) водой лед, это поможет ему быстрее оттаять.

7. ОЧИСТКА ПРИБОРА

- Рекомендуем тщательно очистить прибор сразу после установки.
- Отключите прибор от сети, извлеките все продукты и корзину.
- Протрите внутреннюю поверхность тканью, смоченной теплым раствором воды и соды. Придерживаясь пропорций: 2 ст. л. соды на 1 л воды.
- Промойте корзину для продуктов, используя мягкое моющее средство.
- Содержите прокладки (уплотнители) дверцы в чистоте для эффективной работы прибора.
- Корпус прибора должен быть очищен мягким моющим средством и теплой водой.
- Протрите насухо прибор с помощью мягкой ткани.

- Теплообменник конденсатора следует промыть, если он пыльный или грязный.
- Рекомендуем производить очистку во время разморозки прибора. Это позволит избежать появления неприятного запаха и сделает работу прибора более эффективной.

ПРИОСТАНОВКА РАБОТЫ ПРИБОРА

- Выньте все замороженные продукты из прибора.
- Отключите прибор.
- Проведите очистку прибора.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы избежать возможного образования конденсата, плесени или неприятных запахов.
- Не оставляйте детей без присмотра. Прибор должен находиться вне досягаемости детей.
- Если вы планируете приостановить работу прибора на период менее трех недель, то его можно оставить включенным.

ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА

- Производите транспортировку прибора в упаковке в вертикальном рабочем положении любым видом крытого транспорта. Надежно закрепите прибор, чтобы исключить возможные удары и перемещение его внутри транспортных средств.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается наклонять морозильный ларь на угол свыше 45° во избежание повреждения компрессора или всей системы.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ

Проблема	Причина
Ларь не работает	Прибор не включен. Сработал автоматический выключатель или предохранитель. Термостат находится в положении «О».

Компрессор часто выключается и включается	Слишком высокая комнатная температура. Ларь перегружен продуктами. Слишком часто открывается дверца. Дверца не полностью закрыта. Неправильно установлен режим температуры. Не полностью герметизирован уплотнитель дверцы. Ларь установлен близко к стене. Ларь отключали на длительный период, ему необходимо 2-3 часа для полного охлаждения.
Ларь вибрирует	Проверьте, ровно ли установлен ларь. Пол неровный или прогибается. Морозильная камера установлена на пол, который незначительно движется. Убедитесь, что пол полностью поддерживает камеру. Выровняйте морозильную камеру, поставив деревянные или металлические прокладки под ее угловые части. Камера касается стены. Переустановите морозильную камеру или переместите ее от стены.
Поверхность компрессора становится горячей	Это нормально. Не драгивайтесь до компрессора.

Температура в морозильной камере недостаточно низкая	Установлена высокая температура. Установите более низкую температуру. Через несколько часов температура стабилизируется. Дверца ларя остается открытой слишком долго или открывается слишком часто. Дверь не закрыта полностью. Плохая герметизация уплотнителя дверцы. В ларе хранилось большое количество теплой или горячей пищи. Подождите, пока ларь достигнет своей выбранной температуры. Ларь отключали на длительный период, ему необходимо 2-3 часа для полного охлаждения.
Температура в морозильной камере очень низкая	Установлена слишком низкая температура. Установите температуру выше. Через несколько часов температура стабилизируется.
Во время работы компрессора слышен звук потрескивания	Металлические части подвергаются расширению и сжатию, как в трубах с горячей водой. Это нормально. Звук будет появляться или исчезать, пока морозильная камера продолжает работать.
Булькающие звуки, похожие на кипение воды	Хладагент (используется для охлаждения морозильной камеры) циркулирует по всей системе. Это нормально.

Дверца неправильно закрывается	Камера стоит неровно. Прокладка дверцы грязная. Неправильно установлена корзина для продуктов.
--------------------------------	--

8. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ Snow Leopard. Адрес центра можно найти на сайте <https://snowleopard.tech/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: <https://vk.com/23SnowLeopard>. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане:

ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://snowleopard.tech>.

10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 24 месяца с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- Правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглощающие запахи);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM Snow Leopard людям, домашним животным, имуществу потребителя и (или) иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и (или) неосторожных действий (бездействий) потребителя и (или) иных третьих лиц, действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

TM Snow Leopard өнімдерін

таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз кепілдік береміз сіздің жұмыс істеуі

осы бұйымдар сақтай отырып,

оны пайдалану ережелері.

Мұздатқыш типті ларь тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Өнімдерді жылу оқшаулағыш камерада төмен температурамен салқиндатуға (және/немесе мұздатуға) және сақтауға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қауіпсіздігін қамтамасыз ету және құралдың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құралды пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, қауіпсіздік жөніндегі келесі нұсқауларды ұстаныңыз Әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы қауіпсіздік шараларын сақтамау жазатайым жағдайларға алып келуі мүмкін.

1. 220-240 В айнымалы ток, 50 Гц қуат беру көзін ғана пайдаланыңыз
2. Қосу кезінде ауыстырғыштар мен ұзартқыштарды пайдаланбағаныңыз жөн.
3. Мұздатқыш камерада тез буланып, тұтанып немесе жарылуы мүмкін эфир, этанол, бензин сияқты заттарды сақтамаңыз
4. Мұздатқыш камераның үстіне ауыр заттарды қоймаңыз және оған су төкпеңіз
5. Егер құралды пайдалану кезінде ерекше шулы, иіс немесе түтіндік немесе басқа да ақауларын байқасаңыз, қуат көзінен ажыратып, сервистік қызмет өкілдеріне хабарласыңыз.
6. Қуат беру кабелін бүлінуден сақтаңыз.

7. Қуат беру кабелін ауыстыруға тыйым салынады.
8. Кабель үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
9. Қуат беру кабелін жылу көздерінен аулақта ұстаңыз.
10. Құралды желіден ажыратқан кезде бауынан емес, ашасынан ұстап суырыңыз.
11. Бір қуат көзіне тым көп құралды жалғамаяңыз, өйткені жанып кетуі мүмкін.
12. Құралдың ішкі бетін тазалау үшін таза суға батырылған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
13. Құралдың ішкі жақтауларына немесе құралда жатқан өнімдерге су қолыңызбен жақындамаңыз.
14. Құрал жұмыс істеп тұрған кезде оның қасындағы ауа циркуляциясын сақтау керек. Құрал мен жақтаулары арасындағы қашықтық кем дегенде 10 см. құрауы тиіс.
15. Құралды қуат көзіне жалғамас бұрын, ол тік күйінде 2 сағаттай тұруы тиіс. Бұл тасымалдау салдарынан салқындату жүйесінде туындайтын ақаулардың ықтималдығын төмендетуге мүмкіндік береді.
16. Құралдың ішіндегі салқындату процесі салқындатқыш агентке байланысты, оны құралға арнайы жабдық көмегімен құяды. Салқындатқыш агент циркуляциясы тұрбасының бүлінуіне жол бермеңіз.
17. Түтіктен шыққан салқындатқыш агент тұтануы немесе денсаулығыңызға нұқсан келтіруі мүмкін. Егер салқындатқыш агент контуры бүлінсе, кез-келген түрдегі ашық от немесе ықтимал тұтану көздеріне сақ болыңыз, сонымен бірге мұздатқыш камера тұрған бөлмені бірнеше минуттай желдетіп алыңыз.
18. Егер қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе құралды пайдалану жөніндегі нұсқауын алмаса, бұл құрал физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері шектеулі немесе құралды пайдалану тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған.
19. Қоршаған орта температурасы және ылғалдылық жоғары болған жағдайда, құралдың жақтауында қырау немесе конденсат пайда болады, құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
20. Егер қуат беру бауы бүлінген болса, қауіп-қатерге ұрынбас үшін, оны өндіруші, сервистік агент немесе білікті адамдар ғана ауыстыра алады.
21. Бүліну белгілері байқалған құралды ешқашан қоспаңыз. Егер құралдың жарамдылығына күмәніңіз туындаса, сервистік қызметке жүгініңіз.
22. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

2. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

МОДЕЛЬ	SL-3001	SL-3002	SL-3003	SL-3004	SL-3005
Климаттық класс	SN/N/ST	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Максималды қуаты, Вт	55	55	55	72	75
Мұздатқыш камера-сының көлемі, л	99	142	199	254	299
Мұздатқыш / тоңазытқыш режимінде температурасы	-12 ... -24 °C / 2 ... +8 °C				
Жұмыс кернеуі	120-260 В ~50 Гц				
Номиналды кернеуі	220-240 В ~50 Гц				
Ток, А	0.6	0.6	0.6	1.4	1.0
Шу деңгейі, дБ	41	41	41	43	41
Электр энергиясын тұтынуы, кВт/24 с	0.452	0.526	0.600	0.671	0.745
Энергия тұтыну класы	A+	A+	A+	A+	A+
Суытқыш агент	R600a (46 г)	R600a (44 г)	R600a (50 г)	R600a (56 г)	R600a (52 г)
Таза салмағы, кг	21	27	30	31	41
Өлшемі (е/т/б), мм	545 476 835	635 556 835	823 556 835	1040 556 835	1125 610 835

3. ЖИЙНТЫҚТАЛУЫ

- Ларь типті мұздатқыш - 1 д.
- Азық-түлік сақтауға арналған себет:
 - SL-3001 - 1 д.
 - SL-3002, SL-3003, SL-3004 - 2 д.
 - SL-3005 - 3 д.
- Мұз қырғыш - 1 д.
- Пайдаланушыға арналған нұсқаулық - 1 д.

4. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Есік тұтқасы
2. Азық-түлік сақтауға арналған себет
3. Қуат беру сымы
4. Тор
5. Басқару панелі
6. Ларьдың сырты
7. Дренажды саңылау

5. ҚҰРАЛДЫ ОРНАТУ

- Тасымалдау кезінде құралдың тегіс жерге қойылуы қамтамасыз етілуі тиіс. Құралды аудармаңыз. Құрал 45° бұрышынан артық еңкейтілмеуі тиіс.
- Бұл құралды қуыстарға кіргізуге немесе орнатуға болмайды.
- Құралды температурасы мен ылғалдылығы тым жоғары бөлмелерге орнатпаңыз.
- Мұздатқыш камераның артқы және бүйірлік жақтарының аралығына кем дегенде 10 см саңылау қалдырыңыз, бұл ауаның циркуляциясына мүмкіндік береді.
- Құралды тіке түсетін күн көзінен және жылу көздерінен қорғалған орынға орнатыңыз. Тіке түсетін күн көздері оның акрил қабығын бұзады, ал жылу салдарынан электр энергиясын көп тұтына бастайды. Қоршаған орта температурасының өте төмен болуы да құралдың дұрыс жұмыс жасамауына алып келеді.
- Құралды розеткаға қосқаннан кейін азық-түлікті орналастырмас бұрын, ол 2-3 сағаттай салқындап тұруы тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны жылытылмаған бөлмеде -15 °C температурада пайдалануға болады.

6. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ БАСТАПҚЫ ОРНАТУ

Жүйені алғаш қосқан кезде барлық жарықдиодты шамдар мен сандық дисплей жанады. 2 секундтан кейін жүйе қалыпты дисплей режиміне өтеді. Егер түймелер 3 минут ішінде басылмаса, сандық дисплей автоматты түрде өшеді; осы уақытта барлық түймелер

құлыпталады. Ажыратқаннан кейін дисплейді іске қосу үшін кез келген түймені басыңыз, содан кейін құлыпты ашу үшін “-” түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Режимдегі құрылғының жұмыс температурасының диапазоны:
- салқындату +8 °C ~ + 2 °C;
- аяз -12 °C ~ -24 °C.

Түймелердің құлпын ашқаннан кейін температураны “+” немесе “-” пернелерін басқан кезде 1 °C-қа өзгереді. Келесі түзетулерге назар аударыңыз:
- 2 °C орнату -12 °C дейін реттеледі;
- -24 °C орнату +8 °C дейін реттеледі;
- -12 °C орнату +2 °C дейін реттеледі;
- +8 °C орнату -24 °C дейін реттеледі.

Температура өзгергеннен кейін мән 5 секунд ішінде жыпылықтайды, содан кейін енгізілген өзгерістер расталады.

ТЕРЕҢ МҰЗДАТУ ФУНКЦИЯСЫ

“Терең мұздату” функциясы іске қосылған кезде мұздатқыштың температурасы автоматты түрде -32 °C-қа орнатылады. Температураның тез төмендеуі тағамның тағамдық қасиеттерін сақтауға көмектеседі.
“Жылдам мұздату” мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін түймелер құлпы ашылған кезде “+” түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! “Терең мұздату” функциясы белсенді болған кезде камерадағы температураны реттеу мүмкін емес.

БАЛАЛАРҒА ТЫЙЫМ САЛУ

“Балаларды блоктау” функциясын қосу дұрыс жұмыс істемеу үшін температура параметрлері мен функцияларының өзгеруіне жол бермейді.
- Құлыпты қосу: егер түймелер 3 минут ішінде басылмаса, функция автоматты түрде іске қосылады.

- Құлыпты өшіру: “-” түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

ҚЫЗЫП КЕТУ ДАБЫЛЫ (ТЕК МҰЗДАТУ РЕЖИМІНДЕ)

Егер қуат қосылғаннан кейін 3 сағат ішінде камерадағы температура -8 °C-тан асса, дисплейде “НН” ақаулық коды пайда болады, құрылғы кез-келген түймені басқан кезде 3 сағатқа өшетін дыбыстық сигнал береді. Дегенмен, камерадағы температура -8 °C-тан төмен түскенше дабыл тоқтамайды.

ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ӨШІРУ КЕЗІНДЕ ПАРАМЕТРЛЕРДІ САҚТАУ

Электр қуаты өшкен кезде құрылғы Қуат қайтарылғаннан кейін қалпына келтірілетін ағымдағы күйді сақтайды.

ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ӨШІРУ КЕЗІНДЕ ҚОРҒАУ

Қысқа мерзімді электр қуаты өшкен кезде (5 минуттан аз) компрессорды зақымданудан қорғау үшін компрессор қуат қалпына келтірілгеннен кейін бірден іске қосылмайды.

АҚАУЛЫҚ ДАБЫЛЫ

Дисплейде “ЕО” ақаулық кодын көрсеткен кезде диагностика және жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ЕСКЕРТУ:

Мұздатқыштың дизайнының жеке ерекшеліктері нақты температураның берілген температурадан шамалы ауытқуын тудыруы мүмкін, бұл қалыпты және құрылғының жалпы функционалдығына әсер етпейді.

АЗЫҚ-ТҮЛІК САҚТАУ

- Қоқыс жәшігінің қақпағын жиі ашып, оны ұзақ уақыт ашық қалдыру ұсынылмайды.
- Мұздатқыш мұздатылған тағамды ұзақ уақыт сақтауға арналған. Азық-түліктің жарамдылық мерзімі үш айға дейін.
- Барлық өнімдердің сақтау мерзімі әртүрлі және оны асыра пайдалану ұсынылмайды. Ка-

- мераны жібіту кезінде мұздатылған тағамдарды сақтау бойынша ұсыныстарды сақтау керек.
- Коммерциялық оралған мұздатылған тағамдар өндірушінің нұсқауларына сәйкес сақталуы керек.
- Мұздатылған тағамды сатып алғаннан кейін бірден камераға салыңыз. Өндіруші қаптамада көрсетілген сақтау нұсқауларын орындаңыз.
- Азық-түлік сақтау себеті стандартты емес пішінді тағамдарды сақтауға арналған. Мұздатқыштағы басқа тағамдарға жету үшін себетті бір жаққа сырғытыңыз немесе көтеріңіз.
- Камераға ыстық және жылы өнімдерді, сондай-ақ шыны ыдыстағы сұйық өнімдерді, бөтелкелер мен банкалардағы салқын сусындар мен көмірқышқыл сұйықтықтарын қоюға жол берілмейді.

ЖІБІТУ

Тиімді жұмыс істеу және энергияны аз тұтыну үшін мұздың қалыңдығы 5-10 мм жеткен сайын камераны жібітіңіз. мұздатылған тағамның аз мөлшерімен жібіту уақытын таңдаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Мұздатуды кетіру үшін қайнаған суды пайдаланбаңыз, бұл пластикалық бөлшектерді зақымдауы мүмкін.

Мұзды кетіру үшін өткір заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғыны зақымдауы мүмкін. Тазалау процесінде құрамында хлор бар заттар мен қышқылдарды қолданбаңыз.

- Ларды электр желісінен ажыратыңыз.
- Барлық тағамдарды қорадан алыңыз.
- Корпустың ішкі бетінің түбінде орналасқан дренаж жүйесінің тығынын ашыңыз.
- Су төгетін тесіктің астына еріген суды жинауға арналған ыдысты орнатыңыз.
- Қоқыс жәшігінің қақтауын ашық қалдырыңыз.
- Ери бастаған кезде мұз қабатын алып тастаңыз. Бұл жібіту уақытын қысқартады.
- Ерігеннен кейін лардың ішкі бетін сабынды судың жылы ерітіндісіне малыған шүберекпен

шайыңыз, содан кейін жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

ЕСКЕРТУ: әдетте жібіту бірнеше сағатты алады. Аздап жылы (ыстық емес!) мұзды сумен жуыңыз, бұл оның тез еруіне көмектеседі.

7. ҚҰРАЛДЫ ТАЗАЛАУ

- Құралды орнатылғаннан кейін дереу тазалап шығу керек.
- Құралды желіден ажыратып, барлық өнімдер мен себеттерді сыртына шығарыңыз.
- Су мен соданың жылы ерітіндісіне батырылған шүберекпен ішкі бөлігін сүртіңіз 2 ас қасық суды 1 л суға езу қажет.
- Жұмсақ жуғыш құралды пайдалана отырып, өнімдерге арналған себетті жуыңыз.
- Құралдың тиімді жұмысы үшін есіктің төсемдерін (тығыздағыштарын) таза ұстаңыз.
- Құрал корпусы жұмсақ жуғыш құрал және жылы сумен тазартылуы тиіс.
- Жұмсақ шүберектің көмегімен құралды құрғатып шығыңыз.
- Шаң немесе лас болса, конденсатордың жылу алмастырғышын шаңсорғышпен тазалау керек.
- Құралды еріту кезінде тазартуды ұсынамыз Бұл жағымсыз иістен құтқарып, құралдың жұмысын жақсартып түседі.

ҚҰРАЛДЫҢ ЖҰМЫСЫН ТОҚТАТА ТҰРУ

- Құралдағы бүкіл қатырылған тамақты шығарыңыз.
- Құралды айырыңыз.
- Құралды тазалап шығыңыз.
- Конденсат, көгіс немесе жағымсыз иістен арылту үшін, есігін сәл ашыңқырап қойыңыз.
- Балаларды қараусыз қалдырмаңыз Құралға балалардың қолы жетпеуі тиіс.
- Егер құралдың жұмысын кем дегенде үш аптаға тоқтатқыңыз келсе, оны қосулы қалдыруға болады.

ҚҰРАЛДЫ ТАСЫМАЛДАУ

- Құралды кез-келген үсті жабық көлікпен тігінен орналастырып, тасымалдау керек Ықтимал соққылардан және көлік құралдарының ішінде сырғып кетуден қорғау үшін құралды сенімді түрде бекіту қажет.
- Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде компрессордың немесе бүкіл жүйесінің зақымдалуына жол бермеу үшін ларь типті мұздатқышты 45° астам бұрышқа еңкейтеуге болмайды.

АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

Мәселе	Себебі
Ларь жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған. Автоматты түрде айырғыш немесе сақтандырғыш іске қосылды. Термостат «О» қалпында тұр.
Есік дұрыс жабылмайды	Камера орнықты тұрған жоқ. Есік төсемі лас. Тамақ салатын себет дұрыс орнатылмаған.
Компрессор беті қызып тұр	Бұл қалыпты нәрсе. Компрессорға қол тигізбеңіз.
Компрессор жиі айрылып, қосылады	Бөлме температурасы тым жоғары. Ларь тамаққа лық толып тұр. Есік тым жиі ашылады. Есігі дұрыс жабылмаған. Температура режимі дұрыс орнатылмаған. Есік тығыздағышы дұрыс бітелмеген. Ларь қабырғаға тым жақын орнатылған. Ларь ұзақ уақытқа айрылып қалады, оған толық салқындату үшін 2-3 сағат уақыт керек.

Судың қайнап тұрған дыбысына ұқсайтын бұрқсарқ еткен дыбыстар	Салқындатқыш агент (мұздатқыш камераны салқындату үшін пайдаланылады) бүкіл жүйедегі циркуляцияны қозғайды. Бұл қалыпты нәрсе.
Ларь дірілдейді	Ларьдің тегіс орнатылуын тексеріңіз. Еден тегіс емес немесе майысады. Мұздатқыш камера аздап қозғалып тұратын еденге орнатылған. Еден камераның салмағын көтере алатынын тексеріңіз. Бұрыштарына ағаш немесе металл төсемдерін орната отырып, мұздатқыш камераның астын тегістеніз. Камера қабырғаға тиип тұр. Мұздатқыш камераны қайта орнатып немесе оны қабырғадан әрі қарай жылжытыңыз.
Мұздатқыш камерадағы температураның төмендігі жеткіліксіз	Жоғары температура орнатылған. Температурасын төменірек түсіріңіз. Бірнеше сағаттан соң температура қалпына келеді. Ларь есігі тым ұзақ немесе тым жиі ашық қалады. Есік дұрыс жабылмайды. Есіктің тығыздағышы дұрыс қабыспай тұр. Ларьда жылы немесе ыстық тамақ көп мөлшерде сақталған. Ларь таңдалған температураға жеткенше күте тұрыңыз. Ларь ұзақ уақытқа айрылып қалады, оған толық салқындату үшін 2-3 сағат уақыт керек.

Мұздатқыш камерадағы температура өте төмен	Өте төмен температура орнатылған. Температурасын жоғары көтеріңіз. Бірнеше сағаттан соң температура қалпына келеді.
Компрессордың жұмысы кезінде сартылдаған дыбыс естіледі	Металл бөліктер ыстық су тұрбасындағыдай кеңейіп, сығылады. Бұл қалыпты нәрсе. Дыбыс мұздатқыш камера жұмыс істеп тұрғанда біресе пайда болып, біресе жоғалады.

8. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, Snow Leopard сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://snowleopard.tech/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жаसाу жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: <https://vk.com/23SnowLeopard>.

«Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар.



10. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 24 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
 - а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
 - б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);
- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a Snow Leopard brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

The chest freezer is a home appliance and is not designed for industrial applications!

PURPOSE OF THE APPLIANCE

For food cooling and/or freezing in a heat-insulated chamber at low temperature.

1. SECURITY MEASURES

To ensure safety and extend the service life, carefully read this manual and the markings before using the device and follow the following safety instructions. Save these instructions for future reference.

ATTENTION! Non-observance of the following safety instructions can cause accidents.

1. Use only 220-240 V, 50 Hz power supply systems.
2. Avoid using socket adapters and extension cables for power connection.
3. Do not store volatile, flammable or explosive substances, such as ether, ethanol, gasoline, etc. in the freezer.
4. Do not place heavy objects or spill water on the freezer.
5. If you notice any unusual noise, smell, smoke or any signs of damage during operation, immediately disconnect the appliance from power supply and contact a maintenance service.
6. Avoid damaging the power cable:
7. No power cable replacement is allowed.
8. Do not place heavy objects on the power cable.
9. Keep the power cable at a safe distance from heat sources.
10. Disconnect the appliance from power supply by pulling the plug and not the cable.
11. Do not connect too many appliances to the same power supply circuit as this can become the cause of a fire.
12. Wipe the internal surface of the appliance with a soft cloth dampened with warm water.
13. Do not touch the internal walls of the appliance and the foods stored inside with wet hands.
14. It is necessary to maintain air circulation around the appliance during its operation. The minimum distance between the appliance and adjacent walls should be 10 cm.
15. Before connecting the appliance to power supply let it stand upright for 2 hours. This will reduce the probability of cooling system malfunctions caused by improper transportation.
16. The refrigerant used in the appliance is charged into it at the factory using special equipment. Do not allow refrigerant circulation piping to get damaged.
17. The refrigerant escaping from the piping can ignite or harm your health. If the refrigerant circuit is damaged, avoid using open flames or

any other sources of ignition and ventilate the room where the freezer is installed for several minutes.

18. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety.
19. Hoarfrost or condensation may appear on the appliance's walls when the ambient temperature and humidity is very high; wipe them with a dry cloth.
20. In case of power cable damage it should be replaced, to avoid dangerous situations, by the Manufacturer, a service centre or similar skilled personnel.
21. Never turn the appliance on if it shows any signs of damage. If you are in doubt about the functionality of the appliance, contact a maintenance service.
22. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

2. TECHNICAL SPECIFICATION

Model	SL-3001	SL-3002	SL-3003	SL-3004	SL-3005
Climate zone	SN/N/ST	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Max. power rating, W	55	55	55	72	75
Freezer chamber capacity, l	99	142	199	254	299
Freezer chamber temperature in freezing / refrigerator mode	-12 ... -24 °C / 2 ... +8 °C				
Operating voltage	120-260 V ~50 Hz				
Rated voltage	220-240 V ~50 Hz				
Current, A	0.6	0.6	0.6	1.4	1.0
Noise level, dB	41	41	41	43	41
Power consumption, kW/24 h	0.452	0.526	0.600	0.671	0.745
Power consumption class	A+	A+	A+	A+	A+

Refrigerant	R600a (46 g)	R600a (44 g)	R600a (50 g)	R600a (56 g)	R600a (52 g)
Net weight, kg	21	27	30	31	41
Size (w/d/h), mm	545 476 835	635 556 835	823 556 835	1040 556 835	1125 610 835

3. SCOPE OF SUPPLY

- Chest freezer - 1 pc.
- Food storage bin:
 - SL-3001 - 1 pc.
 - SL-3002, SL-3003, SL-3004 - 2 pcs.
 - SL-3005 - 3 pcs.
- Ice Scraper - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Lid handle
2. Food storage bin
3. Power cable
4. Grille
5. Control panel
6. Freezer housing
7. Drainage opening

5. APPLIANCE INSTALLATION

- The appliance should be transported in an upright position. Do not turn the appliance over. Tilting the appliance by more than 45° is not allowed.
- This appliance should not be built into furniture or operated in niches.
- Do not install the appliance in facilities with very high temperature and humidity.
- A minimum space of 10 cm shall be left between the rear and side walls of the freezer and adjacent walls to provide for proper air circulation.
- Install the appliance in a place protected from direct sunlight and heat sources. Direct sunlight can impact the acrylic coating and heat sources cause increase power consumption. Very low ambient temperatures can also cause improper operation of the appliance.
- After connecting the appliance to power supply, it should operate empty for 2 to 3 hours to cool down sufficiently before placing food in it.

ATTENTION! The device can be used in an unheated room at a temperature of -15 °C.

6. OPERATING PROCEDURE

INITIAL SETUP

When the system is turned on for the first time, all the LED indicators and the digital display light up. After 2 seconds, the system switches to the normal display mode. The digital display turns off automatically if no buttons are pressed for 3 minutes; at this time, all buttons are locked. To activate the display after disconnecting, press any button, then hold the «-» button for 3 seconds to unlock.

TEMPERATURE CONTROL

Temperature range of the device in operation mode:

- Cooling system +8 °C ~ +2 °C;
- Freezing temperatures -12 °C ~ -24 °C.

After unlocking the buttons, the temperature changes by 1 °C when pressing the «+» or «-» keys. Please note the following adjustments:

- the 2°C setting is adjusted to -12 °C;
- setting to -24 °C is adjusted to +8 °C;
- setting to -12 °C is adjusted to +2 °C;
- the setting at +8 °C is adjusted to -24 °C.

After the temperature changes, the value will flash for 5 seconds, after which the changes will be confirmed.

DEEP FREEZE FUNCTION

When the «Deep Freeze» function is activated, the freezer temperature is automatically set to -32 °C. The function turns off after 26 hours of operation. A rapid decrease in temperature helps to preserve the nutritional properties of foods.

To activate or deactivate the «Deep Freeze» function, hold the «+» button for 3 seconds when the buttons are unlocked.

ATTENTION! When the «Deep Freeze» function is active, temperature control in the chamber is not available.

CHILD LOCKDOWN

Enabling the Child Lock function prevents temperature settings and functions from being changed to prevent improper operation.

- Lock activation: The function is activated automatically if no buttons are pressed for 3 minutes.
- To turn off the lock: Hold the «-» button for 3 seconds.

OVERHEATING ALARM (ONLY IN FREEZING MODE)

If the temperature in the chamber exceeds -8 °C within 3 hours after power is turned on, the fault code «HH» will appear on the display, the device will sound an alarm that will turn off for 3 hours when any button is pressed. However, the alarm will not stop until the temperature in the chamber drops below -8 °C.

SAVING SETTINGS IN CASE OF POWER OUTAGE

In the event of a power outage, the device retains its current state, which will be restored after power is returned.

PROTECTION IN CASE OF POWER OUTAGE

To protect the compressor from damage in the event of a short-term power outage (less than 5 minutes), the compressor will not start immediately after power is restored.

FAULT ALARM

If the fault code «EO» is displayed on the display, contact the service center for diagnosis and repair.

NOTE:

Individual design features of the freezer may cause slight deviations in the actual temperature from the set temperature, which is normal and does not affect the overall functionality of the device.

STORAGE OF PRODUCTS

- It is not recommended to open the lid of the chest frequently, or to leave it open for a long time.
- The freezer is designed for long-term storage of frozen food. The shelf life of the products is up to three months.

- All products have different shelf life and it is not recommended to exceed it. The recommendations for storing frozen food should be followed when defrosting the chamber.
- Commercial packaged frozen products must be stored according to the manufacturer's instructions.
- Place the frozen food in the freezer immediately after purchase. Follow the storage instructions listed on the packaging by the manufacturer.
- The food storage basket is designed to store non-standard shaped products. To get to other products in the freezer, slide the basket to the side or lift it.
- It is not allowed to place hot and warm products in the chamber, as well as liquid products in glass containers, soft drinks and carbon dioxide liquids in bottles and cans.

DEFROSTING

For more efficient operation and lower energy consumption, defrost the chamber every time the ice thickness reaches 5-10 mm. Choose the time for defrosting with a small supply of frozen food.

ATTENTION!

Do not use boiling water to remove frost, as this may damage the plastic parts.

Do not use sharp objects to remove ice, as they may damage the appliance.

Do not use chlorine-containing products or acids during the cleaning process.

- Disconnect the chest from the power supply.
- Remove all products from the bin.
- Open the drain plug located at the bottom of the inner surface of the housing.
- Install a container for collecting meltwater under the drain hole.
- Leave the lid of the chest open.
- Remove the ice layer when it starts to melt. This will reduce the defrosting time.
- After thawing, rinse the inside of the chest with a cloth soaked in a warm solution of soapy water, then wipe dry with a soft cloth.

NOTE: Defrosting usually takes several hours. Pour a little warm (not hot!) water ice, it will help it to thaw faster.

7. CLEANING

- It is recommended to clean the appliance immediately after installation.
- Disconnect the appliance from power supply, remove all foods and the storage bin.
- Wipe the internal surfaces with a cloth moistened with a warm baking soda solution. Use a ratio of 2 tablespoons of baking soda per 1 l of water.
- Wash the storage bin with a mild detergent.
- Keep the lid seals (rubber gaskets) clean for efficient operation.
- Clean the housing of the freezer with a mild detergent and warm water.
- Wipe the appliance dry with a soft cloth.
- Clean the condenser heat exchanger using a vacuum cleaner if it is contaminated with dust or dirt.
- It is recommended to clean the freezer during defrosting. This will allow to prevent the development of unpleasant odors and make operation of the appliance more efficient.

SUSPENDING APPLIANCE OPERATION

- Remove the frozen foods from the appliance.
- Disconnect the appliance from power supply.
- Perform appliance cleaning as described above.
- Leave the lid slightly open to prevent the possible development of condensate, mold or unpleasant odors.
- Do not leave children without supervision. The appliance should be kept out of reach of children.
- If you intend to suspend operation of the appliance for less than three months, you may leave it connected to power supply.

TRANSPORTATION

- The appliance should be transported in its packaging in a normal upright position by any type of enclosed vehicle. Securely fasten the appliance to prevent shocks and displacement inside the vehicle.

- It is not allowed to tilt the freezer by more than 45° during handling operations, as this can cause damage to the compressor and refrigerant system.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause
The freezer will not operate	The freezer is not connected to power supply. The automatic circuit breaker or safety device has tripped. The thermostat is in the OFF position.
The freezer lid will not close properly	The freezer is not level. The lid gasket is contaminated. Storage bin installed improperly.
Compressor surface becomes hot	This is normal. Do not touch the compressor.
Bubbling sounds like boiling water during operation	Refrigerant (used for cooling the freezer chamber) is circulating in the system. This is normal.
The freezer turns on and off too often	Room temperature is too high. The freezer is overloaded with food. The lid is being opened too often. The lid is not fully closed. Wrong temperature setting. Lid seals are untight. The freezer is installed too close to a wall. The freezer has been turned off for a prolonged time and requires 2-3 hours to fully cool down.

Crackling sounds during operation	metal parts are expanding or contracting like in heating piping. This is normal. The sound appear and disappear as long as the freezer continues operating.
The freezer is vibrating	Check if the freezer is installed level. Warped or saggy floor. The freezer is installed on a floor that is unstable or moving. Ensure that the floor can support the weight of the freezer. Level out the freezer using wooden or metal shims under the corner supports. The freezer is touching a wall. Reinstall the freezer or move it away from the wall.
The temperature in the freezer chamber is too low	Temperature setting is too low. Set a higher temperature. The temperature will stabilize within a few hours.
The temperature in the freezer chamber is not low enough	Temperature setting is too high. Set a lower temperature. The temperature will stabilize within a few hours. The lid is being opened too often or for too long. The lid is not fully closed. Lid seals are untight. A large quantity of hot or warm food has been stored in the freezer. Wait for the freezer to reach the set temperature. The freezer has been turned off for a prolonged time and requires 2-3 hours to fully cool down.

8. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the Snow Leopard TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://snowleopard.tech/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: <https://vk.com/23SnowLeopard>. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity.



10. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: LLC Larina-Electronics. Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 24 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS:

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
 - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.
2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
 - the appliance is used in strict accordance with the present manual;
 - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
 - mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;
 - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
 - improper installation or transportation;
 - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
 - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
 - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
 - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
 - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

- a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
- b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.
5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.
6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by Snow Leopard brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,

Շնորհակալություն ընտրությանը TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

Սառցախցիկը կենցաղային տեխնիկա է և նախա-տեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտա-գործման համար!

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿ

Ջերմամեկույն խցիկում ցածր ջերմաստիճանի պայմ-աններում մթերքների հովացման (և/կամ սառեցման) և պահպանման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Անվտանգության և երկար կյանքի համար, նախքան սարքը օգտագործելը, ուշադիր կարդացե՛ք այս ձեռնարկը և զննե՛ք մեքենան և պահպանե՛ք հետևյալ անվտանգության իրահանգները: Պահե՛ք այս իրահանգների ձեռնարկը՝ հետագա տեղեկությունների համար:

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ! Անվտանգության նախազգուշական միջոցները չկատարել կարող է հանգեցնել դժբախտ պատահարների:

1. Օգտագործե՛ք միայն 220-240 Վ ~50 Հց լարում ունեցող փոփոխական հոսանք:
2. Միացնելիս փորձե՛ք չօգտագործել արդպետներն և երկարացման լարեր:
3. Սառցախցիկի մեջ մի պահե՛ք հետևյալ նյութերը՝ եթեր, էթանոլ, բենզին և այլն, որոնք հեշտությամբ գոլորշիանում են, բռնկվում են կամ պայթում:
4. Սառցախցիկի վրա մի դրե՛ք ծանր առարկաներ և ջուր մի թափե՛ք դրա վրա:
5. Եթե՛ սարքն օգտագործելիս նկատում ե՛ք անսովոր աղմուկ, հոտ, ծուխ կամ որևէ այլ թերություն, անջատե՛ք այն Էլեկտրական հոսանքից և կապվե՛ք սպասարկման ծառայության ներկայացուցիչների հետ:
6. Խուսափե՛ք հոսանքի լարը վնասելուց:
7. Արգելվում է փոխել հոսանքի լարը:
8. Մի դրե՛ք ծանր իրեր հոսանքի լարի վրա:
9. Էլեկտրական լարը հեռու պահե՛ք ջերմության աղբյուրներից:
10. Սարքը Էլեկտրական ցանցից անջատելիս քաշե՛ք խորցը, այլ ոչ թե՛ հոսանքի լարը:
11. Մի միացրե՛ք չափազանց շատ սարքեր միևնույն Էլեկտրական շղթային, քանի որ դա կարող է իրդեհ առաջացնել:
12. Սարքի ներքին մակերեսը սրբե՛ք տաք ջրով խոնավացրած փափուկ կտորով:
13. Թաք ձեռքերով մի դիպե՛ք սարքի ներքին մակերեսին կամ սարքի ներսում գտնվող սննդին:
14. Գործարկման ընթացքում անհրաժեշտ է սարքի շուրջ պահպանել օդի շրջանառություն: Սարքի և պատերի միջև հեռավորությունը պետք է լինի առնվազն 10 սմ:
15. Սարքը Էլեկտրաեներգիայի աղբյուրին միացնելուց առաջ թողե՛ք այն 2 ժամ կանգնած միա ուղղահայաց դիրքով: Դա կնվազեցնի բեռնափոխադրման պատճառով սառեցման համակարգում անսարքության առաջացման հավանականությունը:
16. Սարքի սառեցման համակարգն ապահովում է սառ-նագեևտը, որը դրա մեջ լիցքավորվում է հատուկ սարքավորման միջոցով: Թույլ մի տվե՛ք, որ սառնագեևտի շրջանառության խողովակաշարը վնասվի:

17. Խողովակներից դուրս գալով՝ սառնագեևտը կարող է բռնկվել կամ վնասել Ձեր առողջությունը: Այնուամենայնիվ, եթե սառնագեևտի խողովակաշարը վնասվել է, խուսափե՛ք ցանկացած տեսակի բաց կրակներից կամ հնարավոր բռնկման աղբյուրներից և մի քանի լույսե օղակոխե՛ք տարածքը, որտեղ գտնվում է սառցախցիկը:
18. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կամ բավարար փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար:
19. Երբ շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանն ու խոնավ-ությունը շատ բարձր են, սարքի պատերին կարող է եղյամ կամ խտանյութ նստել, սրբե՛ք այն չոր կտորով:
20. Եթե Էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, լիազորված սպասարկման կենտրոնը կամ որակավորված մասնագետը վտանգի խուսափելու համար:
21. Երբեք մի միացրե՛ք սարքը վնասվածության նշաններ նկատելու դեպքում: Եթե կասկածում ե՛ք, որ սարքը ճիշտ է աշխատում, դիմե՛ք սպասարկման կենտրոն:
22. Եթե ցանկանում ե՛ք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցե՛ք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

2. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

Մոդել	SL-3001	SL-3002	SL-3003	SL-3004	SL-3005
Կլիմայական դասակարգը	SN/N/ST	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Առավելագույն հզորությունը, Վտ	55	55	55	72	75
Սառցախցիկի ծավալը, Լ	99	142	199	254	299
Սառցախցիկի / Սառնարանի ռեժիմի ջերմաստ-իճանը	-12 ... -24 °C / 2 ... +8 °C				
Աշխատա-նքային լարումը	120-260 Վ ~50 Հց				
Նոմինալ լարումը	220-240 Վ ~50 Հց				
Հոսանքը, Ա	0.6	0.6	0.6	1.4	1.0
Աղմուկի մակարդակը, դբ	41	41	41	43	41
Էլեկտրաէ-ներգիայի պառտումը, կԿտ/24 ժ	0.452	0.526	0.600	0.671	0.745

Էներգասպառման դասակարգը	A+	A+	A+	A+	A+
Սառնագնեստ	R600a (46 գ)	R600a (44 գ)	R600a (50 գ)	R600a (56 գ)	R600a (52 գ)
Հտաքաշը, կգ	21	27	30	31	41
Հափսերը (լայնություն/ խորություն/ բարձրություն), սմ	545 476 835	635 556 835	823 556 835	1040 556 835	1125 610 835

3. ՓԱՅՔԵՔԻ ԴԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Սառցախցիկ - 1 հատ
- Սննդամթերքի զամբյուղ՝
- SL-3001 - 1 հատ
- SL-3002, SL-3003, SL-3004 - 2 հատ
- SL-3005 - 3 հատ
- Սառույցի թերիչ - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ՍԱՐՔԻ ԵԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Դռնակի բռնակ
2. Սննդամթերքի զամբյուղ
3. Էլեկտրական լար
4. Ցանց
5. Կառավարման վահանակ
6. Սառցախցիկի կոդպուս
7. Զրահեռացման անցք

5. ՍԱՐՔԻ ՏԵՂԱՐԴՈՒՄԸ

- Փոխադրման ժամանակ պետք է ապահովել սարքի ուղիղ դիրքը: Մի շրջեք սարքը: Չի թույլատրվում թեքել սարքը 45°-ից ավել:
- Այս սարքը չի կարելի ներկառուցել կամ տեղադրել որմնախորշերի մեջ:
- Մի տեղադրեք սարքը շատ բարձր ջերմաստիճան և խոնավություն ունեցող տարածքներում:
- Սառցախցիկի ետին և կողմնային պատերը պետք է գտնվեն շրջակա մակերեսներից 10 սմ հեռավորության վրա՝ օդի պատշաճ շրջանառությունը ապահովելու համար:
- Սարքը տեղադրեք արևի ուղիղ ճառագայթներից և ջերմության աղբյուրներից պաշտպանված տեղում: Արևի ուղիղ ճառագայթները կարող են ազդել ակրիլային ծածկույթի վրա, իսկ ջերմության աղբյուրները կարող են ավելացնել Էներգիայի սպառումը: Շրջակա միջավայրի շատ ցածր ջերմաստիճանը կարող է նաև հանգեցնել սարքի ոչ պատշաճ աշխատելուն:
- Սարքը Էլեկտրական վարդակին միացնելուց հետո թողեք, որ 2-3 ժամվա ընթացքում բավարար չափով սառչի նախքան սննդամթերք դնելը:

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ! Սարքը կարող է օգտագործվել չջեռուցվող սենյակում -15 °C ջերմաստիճանում:

6. ՍԱՐՔԻ ՀԱՀԱԳՐՈՐԾՈՒՄ

ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Համակարգը առաջին անգամ միացնելիս լուսավորվում են Բոլոր LED ցուցիչները և թվային Էկրանը: 2 վայրկյան անց համակարգը անցնում է նորմալ ցուցադրման ռեժիմի: Թվային Էկրանն ավտոմատ կերպով անջատվում է, եթե 3 րոպեի ընթացքում կոճակները չեն սեղմվում: Այս պահին բոլոր կոճակները կողպվում են: Անջատելուց հետո Էկրանն ակտիվացնելու համար սեղմեք ցանկացած կոճակ, այնուհետև 3 վայրկյան պահեք “-” կոճակը՝ ապակողպելու համար:

ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Սարքի շահագործման ջերմաստիճանի միջակայքը ռեժիմում:

- սառնեցում +8 °C ~ +2 °C;
- սառնեցում -12 °C ~ -24 °C:

Կոճակները բացելուց հետո ջերմաստիճանը փոխվում է 1 °C-ով, երբ սեղմում եք “+” կամ “-” ստեղծները: Ուշադրություն դարձրեք հետևյալ ճշգրտումներին:

- 2 °C պարամետրը ճշգրտվում է մինչև -12 °C;
- -24 °C-ի կարգավորումը ճշգրտվում է մինչև +8 °C;
- -12 °C-ի կարգավորումը ճշգրտվում է մինչև +2 °C;
- +8 °C-ի կարգավորումը ճշգրտվում է մինչև -24 °C:

Ջերմաստիճանի փոփոխությունից հետո արժեքը կթարթվի 5 վայրկյան, որից հետո կատարված փոփոխությունները կհաստատվեն:

ԽՈՐԸ ՍԱՌԵՑԱԾ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ

“Խորը սառնեցում” գործառնություն ակտիվացնելիս սառնարանի ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով սահմանվում է -32 °C: Գործառնության անջատվում է 26 ժամ աշխատելուց հետո: Temperatureբերմաստիճանի արագ իջեցումը օգնում է պահպանել սննդի սննդային հատկությունները:

“Արագ սառնեցում” գործառնության ակտիվացնելու կամ ապաստիվացնելու համար 3 վայրկյան պահեք “+” կոճակը, երբ կոճակներն ապակողպված են:

Ուշադրություն Ակտիվ “խորը սառնեցում” գործառնությով պալատում ջերմաստիճանի կարգավորումը հասանելի չէ:

ԵՐԵՆԱՆԵՐԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿՈՒՄ

Երեխաների կողպման գործառնություն միացնելը կանխում է ջերմաստիճանի պարամետրերի և գործառնությունների փոփոխությունը՝ ոչ պատշաճ շահագործումը կանխելու համար: Գործառնությոն ավտոմատ կերպով ակտիվանում է, եթե 3 րոպեի ընթացքում կոճակները չեն սեղմվում: Կողպեցի անջատում. 3 վայրկյան պահեք “-” կոճակը:

ԳԵՐՏԱՋԱՑՄԱՆ ԱՆԱՀԱՆԳ (ՄԻԱՅՆ ՍԱՌԵՑՄԱՆ ՌԵՇԻՄՈՒՄ)

Եթե / ս200b / ս200bսեղմումից հետո 3 ժամվա ընթացքում պալատում ջերմաստիճանը գերազանցում է -8 °C-ը, Էկրանը կցուցադրի “HH” անսարքության կոդը, սարքը կտա ձայնային ազդանշան, որը 3 ժամ անջատվելու է ցանկացած կոճակ սեղմելուց հետո: Այնուամենայնիվ, ահազանգը չի դադարի, քանի դեռ պալատի ջերմաստիճանը չի իջել -8 °C-ից ցածր:

ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ԱՆՋԱՏՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ՊԱՐԱՄԵՏՐԵՐԸ ՊԱՇՏՆԸ

Էլեկտրաէներգիայի անջատման դեպքում սարքը պահպանում է ներկայիս վիճակը, որը կվերականգնվի հոսանքի վերադարձից հետո:

ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ԱՆՋԱՏՄԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
Կոմպրեսորը կարճաժամկետ անջատման դեպքում (5 րոպեից պակաս) վրասներից պաշտպանելու համար կոմպրեսորը չի գործարկվի հոսանքի վերականգնումից անմիջապես հետո:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅԱՆ ԱՆՃԱՆԱԳ

Երբ Էլքրանին ցուցադրվում է "E0" անսարքության կոդը, ախտորոշման և վերանորոգման համար դիմեք սպասարկման կենտրոն:

ՆՇՈՒՄ:

Սառնարանային կրծքավանդակի նախագծման անհատական և՛ u200b և՛ u200b հաշվարկները կարող են առաջացնել իրական ջերմաստիճանի աննշան շեղումներ տվյալ ջերմաստիճանից, ինչը նորմալ է և չի ազդում սարքի ընդհանուր ֆունկցիոնալության վրա:

ԱՆՂԱՄԹԵՐԸ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒՄ

- Խորհուրդ չի տրվում համախ բացել կրծքավանդակի կախարիչը, ինչպես նաև երկար ժամանակ բաց թողնել:
- Կրծքավանդակի սառնարանը նախատեսված է սառեցված մթերքների երկարաժամկետ պահպանման համար: Մնդամթերքի պահպանման ժամկետը մինչև երեք ամիս է:
- Բոլոր արարանքների պահպանման ժամկետը տարբեր է և խորհուրդ չի տրվում գերազանցել այն: Պաշտոնապես հայտնված պետք է պահպանել սառեցված սննդի պահպանման վերաբերյալ առաջարկությունները:
- Առողջապահության նախարարության սառեցված սնունդը պետք է պահվի արտադրողի ցուցումների համաձայն: սառեցված սնունդը պետք է պահվի սառնարանում, որպեսզի այն պահվի սառնարանում:
- Տեղադրեք սառեցված սնունդը խցիկում դրանք գնելուց անմիջապես հետո: չեղանք արտադրողի փաթեթավորման վրա նշված պահեստավորման հրահանգներին:
- Մնդամթերքի պահեստավորման գաճաբուրդը նախատեսված է ոչ ստանդարտ ձևով սնունդ պահելու համար: Սառապարանում այլ սնունդ հասնելու համար գաճաբուրդը սահեցրեք մի կողմ կամ բարձրացրեք այն:
- Չի թույլատրվում խցիկում տեղադրել տաք և տաք սնունդ, ինչպես նաև հեղուկ սնունդ ապակե տարաների մեջ,

Չովացուցիչ ըմպելիքներ և ածխաթուր հեղուկներ շշերի և բանկաների մեջ:

ՀԱՆՔՅՈՒՄ

Ավելի արդյունավետ աշխատանքի և Էներգիայի ավելի ցածր սպառման համար ամեն անգամ, երբ սառույցի հաստությունը հասնում է 5-10 մմ-ի, հալեցրեք պալատը: Ընտրեք հալեցման ժամանակը սառեցված սննդի փոքր մասնակարգում և դեպքում:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Մի օգտագործեք եռացող ջուր՝ սառեցումը հեռացնելու համար, դա կարող է վնասել պլաստիկ մասերը: Սառույցը հեռացնելու համար Մի օգտագործեք սուր առարկաներ, քանի որ դրանք կարող են վնասել սարքը: Մաքրման գործընթացում Մի օգտագործեք ջուր պարունակող կուլոններ և թղթեր:

- Անջատեք լարն Էլեկտրական ցանցից:
- Չեռացրեք բոլոր ապրանքները լարից:
- Բացեք ջրահեռացման համակարգի խցիկը, որը գտնվում է պաշտպանի ներքին մակերեսի ներքևում:
- Տեղադրեք հալվող ջրի հավաքման տարան ջրահեռացման անցքի տակ:
- Կաթսայի կափարիչը բաց թողեք:
- Չեռացրեք սառույցի շերտը, երբ այն սկսում է հալվել: Սա կկվազեցնի հալեցման ժամանակը:
- Հալվածույցը հետո Լարայի ներքին մակերեսը լվանալ օճաղի ջրի տաք լուծույթով խոնավացած շրջով, որից հետո չորացնել փափուկ կտորով:

ՆՇՈՒՄ: սովորաբար հալեցումը տևում է մի քանի ժամ:

Լցնել գոլ (ոչ տաք!) սառույցը ջրով, դա կօգնի նրան ավելի արագ հալվել:

7. ՍԱՐՔԻ ՄԱՐՈՒՄ

- Խորհուրդ ենք տալիս մանրակրկիտ մաքրել սարքը տեղադրումից անմիջապես հետո:
- Անջատեք սարքը Էլեկտրական ցանցից, հանեք բոլոր մթերքները և զամբյուրը:
- Սրբեք սարքի ներքին մակերեսը ջրի և սոդայի տաք լուծույթով խոնավացրած կտորով: Ջուրը և սոդան խառնեք 1:2 հարաբերությամբ՝ 1 և ջրի մեջ լցնելով 2 թեյի գդալ տաք:
- Մնդամթերքի զամբյուրը լվացրեք մեղմ լվացող միջոցներով:
- Սարքի արդյունավետ աշխատանքի համար մաքուր պահեք դռնակի միջադիրները:

- Սարքի կորպուսը պետք է մաքրել մեղմ լվացող միջոցներով և տաք ջրով:
- Սարքը չորացրեք փափուկ կտորով:
- Փոշեկուլով մաքրեք կոնդենսատորի ջերմափոխանակիչը, եթե այն փոշուտ կամ կեղտոտ է:
- Խորհուրդ ենք տալիս մաքրել սարքը հալեցման ժամանակ: Դա թույլ կտա կանխել տիպիկ հոտի առաջացումը և սարքի աշխատանքն ավելի արդյունավետ կդարձնի:

ՍԱՐՔԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԴԱՂԱՐԵՑՈՒՄ

- Հանեք մաքուրը սննդամթերքը սարքից:
- Անջատեք սարքը:
- Մաքրեք սարքը:
- Դռնակը կիսաբաց թողեք՝ խտանելու, բորբոսի կամ տիպիկ հոտի առաջացումը կանխելու համար:
- Մի թողեք երեխաներին առանց վերահսկողության: Սարքը պետք է դրված լինի երեխաների համար անհասանելի տեղում:
- Եթե նախատեսված եք դադարեցնել սարքի աշխատանքը երեք շաբաթից պակաս ժամանակով, կարող եք միացրած թողնել այն:

ՍԱՐՔԻ ՓՈԽԱՐՈՒՄ

- Սարքը փոխարդեք ցանկացած տեսակի դրվի մեքենայով՝ փաթեթի մեջ ուղղահայաց դիրքով դրված: Ապահով ամրացրեք սարքը՝ մեքենաների ներսում հնարավոր հարվածներն ու տեղաշարժը կանխելու համար:
- Բեռնման և բեռնաթափման ընթացքում մի թեքեք սառցախցիկը 45°-ից ավել, որպեսզի կոմպրեսորը կամ մաքուրը համակարգը չվնասեք:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Խնդիր	Պատճառ
Սառցախցիկը չի աշխատում	Սարքը միացրած չէ: Ավտոմատ անջատիչը կամ ապահովիչը անջատվել է: Ջերմակարգավորիչը գտնվում է OFF դիրքի վրա:
Կոմպրեսորի աշխատանքի ընթացքում ճաքճեղու ծայլ է լսվում	Մետաղական մասերը ընդլայնվում և կծկվում են, ինչպես տաք ջրի խողովակները: Դա նորմալ է: Զայլը կիսատվի կամ կանխատեսվող սառցախցիկի աշխատանքի ընթացքում:

Սառցախցիկի ջերմաստիճանը շատ ցածր է	Դրված է չափազանց ցածր ջերմաստիճան: Ընտրեք ավելի բարձր ջերմաստիճան: Մի քանի ժամ անց ջերմաստիճանը կկայունանա:
Կոմպրեսորը հաճախ անշատվում և միանում է	Սենյակի ջերմաստիճանը չափազանց բարձր է: Սառցախցիկը ծանրաբեռնված է մթերքներով: Դռնակը չափազանց հաճախ է բացվում: Դռնակն ամբողջովին կախ չէ: Ջերմաստիճանը սխալ է ընտրված: Դռնակի ամրացուցիչն ամբողջովին հերմետիկ չէ: Սառցախցիկը տեղադրված է պատի մոտ: Սառցախցիկը երկար ժամանակ անշատված է եղել, և դրա ամբողջական սառեցման համար անհրաժեշտ է 2-3 ժամ:
Դռնակը սխալ է փակվում	Սառցախցիկը ուղիղ կանգնած չէ: Դռնակի միջադիրը կեղտոտ է: Սննդամթերքի գամբյուրը սխալ է տեղադրված:
Սառցախցիկի ջերմաստիճանը բավականաչափ ցածր չէ	Դրված է բարձր ջերմաստիճան: Ընտրեք ավելի ցածր ջերմաստիճան: Մի քանի ժամ անց ջերմաստիճանը կկայունանա: Սառցախցիկի դռնակը չափազանց երկար է բաց մնում կամ շատ հաճախ է բացվում: Դռնակն ամբողջովին փակ չէ: Դռնակի ամրացուցիչն ամբողջովին հերմետիկ չէ: Սառցախցիկի մեջ մեծ քանակությամբ գոլ կամ տաք սնունդ է դրվել: Սպասեք, մինչև սառցախցիկը հասնի ընտրված ջերմաստիճանին: Սառցախցիկը երկար ժամանակ անշատված է եղել, և դրա ամբողջական սառեցման համար անհրաժեշտ է 2-3 ժամ:
Կոմպրեսորի մակերեսը տաքանում է	Դա նորմալ է: Մի դիպեք կոմպրեսորին:

եռացող ջրի ծայն է լսվում	Սառնագենտը օգտագործվում (որն է սառցախցիկը սառեցնելու համար) շրջանառվում է ամբողջ համակարգում: Դա նորմալ է:
Սառցախցիկը թրթռում է	Ստուգեք, արդյո՞ք սառցախցիկը տեղադրված է ուղիղ հարթության վրա: Հատակը անհարթ է կամ թեքված է: Սառցախցիկը տեղադրված է հատակին, որը փոքր-ինչ շարվում է: Համոզվեք, որ հատակը լիովին դիմևում է սառցախցիկի ծանրությանը: Ուղղեք սառցախցիկի դիրքը՝ դրա անկյունային մասերի տակ դնելով փայտյա կամ մետաղյա տակկիներ: Սառցախցիկը դիպչում է պատին: Տեղափոխեք սառցախցիկը կամ այն հեռու դրեք պատից:

8. ՍԱՐԵԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱԾԵԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կնիցադրային թափուներից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

9. ՍԵՐՎԻՑԻՎԱՅՐԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԵՐԱՆԻՀԷԱՅԻՆ ՊԱՐԱՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM Snow Leopard-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://snowleopard.tech/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ [Leopard: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՈԸ «Լափրիա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 \(861\) 991-05-42:](https://vk.com/23Snow-</p>
</div>
<div data-bbox=)

համապատասխանության սերտիֆիկատ:



11. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ԵՐԵՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՐՆԵԿՏՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ՕՕՕ Լափրիա-Էլեկտրոնիքս: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմոսա, 14: Հեռ.՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՄՊԱՐՈՐ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 24 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՆԻՀԷԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

- Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի ընտրիկ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկի կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
- Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չափաչափում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող լյուքեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, զոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խողանակներ, կցորդներ, փռչեմավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОН /
ԵՐԱՇԽԱԽԱՅՐՆ ԿՏՈՂ / WARRANTY CARD

 $\frac{O_1}{Z}$

ВНИМАНИЕ! Покупатель, потребовав от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / **HAZARI** Satuşçıdan keşkilad talonı men useteli talonlarday toluk töltyrduy talan etginiz / **DİKKATLİ OLUN!** Alıcıdan talebi alıcının tam olarak doldurmasını ve ayrılmaları istenmektedir.

ИЗДЕЛИЕ / БҲҲИМ /
УЊУМА / PRODUCT

МОДЕЛЬ / MODEL /
MODEL / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИАЛЫҚ НӨМІР /
УФРНЫҢҒЫЗ / SERIAL NUMBER

DATA ПРОДАЖИ / CATY KYHИ /
ԿԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԹԻՒՐ / DATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца. / Бул жырылмалы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады. /
 Цей купонна заполняется представителем фирмы продавца. / This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller.



ИЗДЕЛИЕ / БҲҲИМ /
УНЛУҚ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / MODEL /
MODEL / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМӨРІ / УПРЯУЧЫЙ ЗНАК / SERIAL NUMBER

DATA ПРОДАЖИ / CATY KYHИ / ՎԱՃԱՌՈՒ ՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ / DATE OF SALE

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФІРМА / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՊՊ / COMPANY-SELLER

Σ.Κ.

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ФАРМУ-ЧУДАТТИ / COMPANY-SELLER

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА / САТУШЫ ФИРМАНЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕН ЖАЙЫ /
ЧУДАТТИН СУЧЕТТӨРӨЗУН НУСУДУСУДУУ ЗУУРГУ / THE LEGAL ADDRESS OF THE SELLER'S COMPANY

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
ФИЛМНН УЛРЫСЫН ЖЭТКІЛДІС / BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER

Данне отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осн жыртылмаан купондарын буйымга жөндөү жүргізгән
сервис орталыгынын өкіл тогтырады / Зыяучу фирманын дүкөндүгүтө шыртыдагы фирманын чыгарылышы ыргытылгандык /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДӨҮ ТҮРҮ / ЧЫГАРЫЛГАНДЫК / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ /
КЕЛПТ ТУСКЕН КҮНҮ /
СУПРУСЛУКӨЗУ ШУУАРЫС /
DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРЛГЕН КҮНҮ /
ӨПЛУСЛУК ШУУАРЫС /
DATE OF ISSUE

М.П.